

修辭格論析

吳士文



41146

汉语量词词典

陈保存 陈桂成 陈 皓 张在瞻 编



福建人民出版社

1988年·福州

修 辞 格 论 析

吴 士 文

上海教育出版社出版

(上海永福路123号)

新华书店上海发行所发行 上海商务印刷厂印刷

开本787×1092 1/32 印张8.375字数180,000

1986年9月第1版 1986年9月第1次印刷

印数 1—5,600 本

统一书号: 7150·3651 定价: 1.50 元

序

修辞格的研究,是我国传统修辞学卓有成效的课题之一。不论是建国前还是建国后出版的许多修辞学专著,都以较大的篇幅论述了这一问题。不少修辞学家正是从修辞格开始全面探索修辞学的,陈望道先生就是这样。他归纳出来的三十八种修辞格,系统严密,论述精当,至今还为人们所称道。

但是,修辞格这一课题的研究,还有不少薄弱环节,等待人们去攻克。例如修辞格的定义究竟怎么下,范围究竟怎么划,修辞格的内部结构能否通过简单明了的公式反映出来,修辞格的分类怎么才能更科学合理,修辞格与非修辞格的关系如何,修辞格的理论基础究竟有哪一些,等等。诸如此类的问题,还没有得到令人满意的回答。吴士文同志这本《修辞格论析》,对上述问题作了较为全面深入的探索,从辞格理论到具体手法规律的分析,都有不少新颖的见解,这是可喜可贵的。这本书的出版,将给我国正在开始繁荣兴旺的修辞学大花园中,增添一朵艳丽的鲜花!

当然,我们讲对修辞格的深入探讨很有必要,并不等于说研究修辞只要研究辞格就行了。早在1923年,唐钺先生在《修辞格》一书中就特别指出,修辞格“不过是修辞法的一小部”。可是,几十年来却流行着一种误解,认为修辞学研究就是修辞格研究。这种认识,缩小了我国修辞学研究的范围,影响了我

国修辞学前进的步伐，必须及早打破。修辞学研究的天地十分宽广，这一点，我在《学习〈修辞学发凡〉为促进修辞学的繁荣贡献力量》（见《〈修辞学发凡〉与中国修辞学》，复旦大学出版社1983年版）一文中已有阐述，士文同志在本书开宗明义章中也谈及了“修辞格是修辞学的一个方面”。这里不谈了。修辞学研究中的薄弱之处还有一些，随着时代的发展，随着“四化”建设对修辞学的要求越来越高，修辞学研究更是大有可为！

士文同志同我相交有年，他在修辞学园地里辛勤耕耘，造诣颇深，是我国建国以后有成就的修辞学家之一。他几年前出版的《修辞讲话》，已在修辞学研究的若干方面有了一定的突破；这本书在前一本的基础上，在辞格探讨方面，又有了新的发展。听说他与另外几位同志合著的《修辞语法学》也即将问世，我希望先睹为快。

胡裕树

1984年8月

目 次

一 修辞格和它的使用价值问题	(1)
(一) 修辞格是什么	(1)
1. 修辞格是修辞学的一个方面	(1)
2. 修辞格是一种长期形成的特定模式	(4)
(二) 修辞格的使用价值	(13)
1. 有助于加强说、写的效果	(13)
2. 有助于增强说、写的自信心	(15)
3. 有助于提高语文教学水平	(21)
二 修辞格的系统性问题	(28)
(一) 范围上的全异性	(29)
1. “精细”的问题	(29)
2. “形容”的问题	(32)
(二) 标准上的同一性	(32)
1. “移情”的问题	(33)
2. “幽默”、“讽刺”的问题	(34)
(三) 命名上的一贯性	(36)
1. “婉曲”的问题	(36)
2. “借义(扩义)”的问题	(38)
(四) 层次上的平面性	(39)

1. “通感”的问题	(40)
2. “警策”的问题	(42)
三 新辞格的产生与增建的问题	(44)
(一)新辞格的产生	(44)
1. 社会的发展促进新辞格的产生	(44)
2. 思想和表达的矛盾促进新辞格的产生	(46)
3. 利用语言文字的可能性促进新辞格的产生	(47)
4. 语言的生成性促进新辞格的产生	(48)
(二)新辞格的增建	(49)
1. 较物	(50)
2. 异语	(52)
3. 互文	(53)
4. 断取	(56)
5. 歧疑	(58)
6. 旁逸	(59)
7. 别解	(61)
8. 序换	(62)
9. 移时	(63)
10. 换算	(65)
11. 疑离	(66)
12. 易色	(68)
13. 伸缩	(70)
14. 增动	(72)
15. 奇问	(73)
16. 象征	(74)
四 修辞格内部的充实问题	(78)
(一)充实的原则	(78)

1. 大同归并	(78)
2. 大异分立	(80)
(二) 例证的充实	(80)
1. “主体做喻体的定语”充实了“比喻”	(81)
2. “人拟植物”充实了“比拟”	(81)
3. “特称代泛称”充实了“借代”	(82)
4. “成语翻新”充实了“引用”	(83)
5. “凝字统括”丰富了“节缩”	(84)
(三) 类别的充实	(84)
1. “统括”充实了“节缩”	(85)
2. “特选”充实了“衬托”	(86)
3. “迭现”充实了“排比”	(87)
4. “转换”充实了“跳脱”	(88)
5. “起、抑、扬”充实了“撒语”	(89)
6. “潜喻转借”充实了“比拟”	(91)
7. “同字”充实了“同语”	(92)
8. “拆词”充实了“镶嵌”	(94)

五 修辞格的特定结构问题

(一) 修辞格应该有它的特定结构	(97)
(二) 个体辞格结构的研究	(98)
1. 用二分法表示的	(98)
2. 用代码或公式表示的	(99)
(三) 同类辞格的结构研究	(108)
1. 同类辞格的结构分析	(108)
2. 分析辞格的同类结构有什么意义	(118)
(四) 如何对待辞格的结构	(119)

六 修辞格的分类问题

(一)各辞格内部的分类·····	(123)
1. 比喻内部的分类·····	(124)
2. 夸张内部的分类·····	(125)
3. 双关内部的分类·····	(126)
(二)整体辞格的分类·····	(129)
1. 以“作用”或“效果”分·····	(129)
2. 以语言因素和表现手法的关联性分·····	(132)
3. 大体依据组织,间或依据作用分·····	(133)
4. 以语音形式、结构形式、语义因素的有效运用方式分·····	(134)
5. 以语言三要素分·····	(135)
6. 以形式和本质的本质特点或显著特征分·····	(135)
7. 以辞格的特定结构分·····	(137)
8. 以美学标准分·····	(138)
(三)分类应注意的几个问题·····	(139)

七 修辞格与非修辞格的关系问题····· (142)

(一)辞格与辞规·····	(142)
1. 辞规及其与辞格的关系·····	(142)
2. 辞格可以转化为辞规·····	(145)
3. 辞格与辞规同等重要·····	(145)
4. 辞规之一:列举分承·····	(150)
5. 辞规之二:称谓合体·····	(151)
6. 辞规之三:事象升华·····	(153)
7. 辞规之四:正面释言·····	(156)
(二)辞格与辞趣·····	(157)
1. 辞趣与辞格的分工·····	(157)
2. 辞趣的具体内容·····	(158)
(三)“辞风”问题·····	(165)
(四)辞格和“炼字”·····	(167)

1. 辞格与炼字不属于同一层次	(167)
2. “炼字”从来源上说不是修辞方式	(169)
3. “炼字”从内容上说飘忽不定	(170)
4. 炼字问题的处理	(172)
(五) 辞格与表现方法	(174)
八 修辞格的运用与分析问题	(177)
(一) 辞格的运用	(177)
1. 辞格运用的先决条件	(177)
2. 辞格运用的规律	(179)
3. 辞格运用的方法	(188)
(二) 辞格的分析	(196)
1. 辞格的分析原则	(197)
2. 辞格的分析方法	(198)
九 修辞格的基础问题	(207)
(一) 修辞格的客观基础	(207)
(二) 修辞格的美学基础	(210)
(三) 修辞格的心理基础	(214)
(四) 修辞格的语言文字基础	(217)
十 修辞格研究史的问题	(220)
(一) 修辞格研究史的分期	(220)
1. 修辞格尚未成“学”时期	(220)
2. 修辞格成“学”时期	(234)
(二) “辞格史”给予人们的启示	(247)
跋	张寿康 (252)
后记	(256)

一 修辞格和它的使用价值问题

(一) 修辞格是什么

1. 修辞格是修辞学的一个方面

修辞学是研究提高语言表达效果的规律的科学。修辞的定义、修辞的条件、修辞的原则、修辞的方式、修辞的效果等等都在它的研究范围之内。修辞方式只是修辞学的一个方面。

修辞方式有一般性(即所说的“消极修辞”)和特定性(即所说的“积极修辞”)之分。“一般性修辞”中又有“辞规”和“辞风”之分(“辞规”请参看142页“辞格与辞规”部分,“辞风”请参看165页“辞风的问题”部分)，“特定性修辞”中又有“辞格”和“辞趣”之分。这说明了修辞格只是“修辞方式”的一个方面。

修辞格,简称“辞格”。它是人民群众运用语言的技巧和方式的经验总结,是汉民族精神文明的一份极其重要的宝贵财富。这个术语是1923年唐钺《修辞格》一书中提出的,到现在已有六十年的历史。但它深入人心,广泛流传却从1932年陈望道先生《修辞学发凡》出版开始。半个世纪以来,这个术语在文教界几乎无人不知,无人不晓,它的约定俗成之势越来越猛,连最普通的语言文字方面的词典都不能不把它列为词条予以释义了。面对这个现实,我们不但没有必要否认它

的存在,相反,还应在前人研究的基础上进一步认识它,完善它。

然而,不同的看法,也不是没有的。一种是只看一点,不计其余,把辞格看成是修辞的全部,以为辞格就是修辞,修辞就是辞格,辞格以外的不是修辞。某些文章分析中反映了这种倾向。第二种是对辞格不屑一顾,否定辞格的重要性,甚至否定辞格的存在。第三种认为辞格研究已经到了顶点,没有研究的必要了,没有深入的可能了。

我们认为这几种看法都是不全面的。一是我们有辞格论,但不唯辞格论,不能在整个修辞研究或修辞教学中只是“格”来“格”去,而忽略了其他方面。二是承认辞格并非无用,它有它的使用价值。三是必须清醒地意识到,辞格的研究虽然有几十年的历史,但在研究上只不过刚刚有点头绪,且不说不少辞格尚未被发现,就是已经发现了的,无论在微观方面,还是在宏观方面都远远未能达到应有的研究高度,岂止是不深不透!为了满足时代和社会的需要,四化大业的需要,修辞研究者必须有一部分人从修辞的全局出发,深入地,系统地从事辞格的研究。

已故修辞学家张弓教授对这个问题早有精辟之见。他说:“修辞学假如忽略或舍弃了这部分内容,就是疏忽了或放弃了这门科学研究的重要责任的一个方面,可以说是旷职。”①

辞格是修辞学中的一个方面,已如上述。但是辞格与修辞方式是不是一而二,二而一的东西,说法上还存在着分歧。一方面,有的书把辞格和修辞方式等量齐观,认为辞格就是修辞方式、修辞手法;另一方面,一些书刊在使用辞格、修辞方式两个术语上一直存在着混乱现象,有把“辞格”叫“修辞方法”

的，也有叫它“手法”、“方式”、“格式”的，甚至同一篇文章里面叫法也极不统一，忽而叫“辞格”，忽而叫“方法”，忽而叫“方式”，忽而叫“手法”。其所以如此，固然和作者的随意性有关，但是也和“方法”、“方式”、“手法”在一般人眼里是“实同而名异”有关。如果从修辞研究者看来，“方式”、“方法”、“手法”既然“实同而名异”，未尝不可以统一起来，舍弃两个，保留一个；或者让它们有个合理的分工，让“手法”代表第一个层次，如“消极修辞手法”和“积极修辞手法”；让“方式”或“方法”代表第二个层次，如“比喻的修辞方式”、“双关的修辞方式”。《辞海·语言文字分册》就是这么解决的：

【消极修辞】修辞两大手法之一。以明确、通顺、平匀、稳密为标准。科学、法令等解说文所用的方法属之。

【积极修辞】修辞两大手法之一。……如“瓜不离秧，因不离娘，中国人民离不开共产党”（上海民歌），就是用了积极的手法。修辞学上的各种辞格，都是积极修辞的方法。

实际上，“方式”、“方法”和“辞格”绝不是“实同而名异”的，它们各有各的范围。“方式”或“方法”包容的要比“辞格”包容的多得多。凡是对语言材料选用、加工所形成的一系列方法，消极的，如“一般词语的选用”、“一般句式的选用”，积极的，如“辞格的选用”、“辞趣的利用”，无一不属于“方式”或“方法”的范围。就是说，修辞方式或方法的范围大于辞格的范围，它们之间的关系是整体与部分的关系。因此，我们没有理由只把“辞格”看成唯一的修辞方式或修辞方法。说得比较科学一点，辞格只是修辞方式或方法之一，属于第三个层次。

如果把辞格看成修辞方式或方法的同义语，那就不仅仅是混淆两个概念，而且出现重合现象，在理论上也是说不过去的。

2. 修辞格是一种长期形成的特定模式②

如何给辞格下定义,正在引起修辞学界的极大的兴趣。它表现在几次修辞学会的年会上争论得十分热烈。争论的结果表明,明确辞格的定义是修辞学理论建设上的一项重要任务。

1) 各家对辞格的解说

前面已经谈过,辞格这个术语的流传已有六十年的历史。六十年来,一些专家、学者不是给辞格下定义,就是为辞格做说明。为使我们的研究工作在继承中有所创新,特选出几个有代表性的说法进行分析。

1923年,唐钺先生在《修辞格》第1页中给辞格下的定义是:“凡语文中因为要增大或者确定词句所有的效力,不用通常语气而用变格的语法,这种地方叫做修辞格(又称语格)。”

1932年,陈望道先生在《修辞学发凡》第4页中对辞格做的说明是:“所谓积极手法,约略含有两种要素:(1)内容是富有体验性,具体性的;(2)形式是在利用字义之外,还利用字音、字形的。……这种形式方面的字义、字音、字形的利用,同那内容方面的体验性、具体性相结合,把语辞运用的可能性发扬张大了,往往可以造成超脱寻常文字、寻常文法以至寻常逻辑的新形式,而使语辞呈现出一种动人的魅力。在修辞上有这魅力的有两种:一种是比较同内容贴切的,其魅力比较地深厚的,叫做辞格,也称‘辞藻’;一种是比较同内容疏远的,其魅力也比较地淡浅的,叫做‘辞趣’。两种之中,辞藻尤为讲究修辞手法的所注重。”250页中又说:“辞格不过是修辞上几种重要的模式或代表。”他在《我对研究文法、修辞的意见》一文中又说:“消极修辞可以按照字面解释,积极修辞则不能按照字面解释。”(见《陈望道语文论集》610页)

1957年,林裕文先生在《词汇·语法·修辞》88页中给辞格下的定义是:“为了使说话生动有力而运用的一些修饰、描摹的特殊方法。”

1963年,张弓先生在《现代汉语修辞学》23页中把“辞格”称之为“辞式”。他给辞式下的定义是:“适应社会交际需要,根据民族语言的内部发展规律创造的具体修辞手法,如比喻、拟人、夸张、代替、对照、对偶、反复、排迭、同语、反语、问语、幽默、讽刺等式。”

1978年,《辞海》的《语言文字分册》给辞格下的定义是:“积极修辞中的各种格式。”

1981年,林文金同志在《上海师范学院学报》第四期《关于修辞格的几个问题——兼谈修辞学的范围》一文中认为,修辞格总应该是富有表现力的,无助于增强表现力的就不能算修辞格,用“修饰描摹的特殊方法”和“不能按照字面解释”彼此补充,相互限制来规定修辞格的性质还有可取之处,但用“不能按照字面解释”来规定修辞格的性质也有不足之处,即不够周密。

1982年,郑远汉同志在《辞格辨异》第1、2页中对辞格所作的解释是:“辞格属于积极修辞,着重于语言的美化,即使语言表达生动有力”;“辞格是对语言着意加工而形成的修辞方法”,各种辞格都有一定的“格式”,有各自的“特殊”之点。

1983年,濮侃同志在《辞格的运用与分析》(见《修辞学论文集》第一集431页,福建人民出版社版)中给辞格下的定义是:“所谓辞格,就是具有特定表达效果(或作用)的语言结构格式。这种格式有相对独立性,是修辞学上的格式,有语言标志(或声音,或结构形式),它与其它表现格式有区别。”

同年,袁晖同志在《试谈辞格的特点》(见《修辞学发凡》

与中国修辞学》304页,复旦大学出版社版)中认为辞格的特点主要表现在三个方面:“在表达效果上具有生动性”,“在组织结构上具有规律性”,“在使用成分上具有变异性”。

同年,刘焕辉同志在《关于辞格的实质及科学体系的管见》(见《修辞学研究·第2辑》)中认为“辞格是出于特定语境的表达需要而对全民语言进行特殊运用的一些独具效果的言语方式。”

上述十个定义或说明,都有其可资借鉴的主张。归纳起来,有四说。

一是特定功能说。十个定义或说明都注意到这一点。如唐钺先生的“增大或者确定词句所有的效力”,陈望道先生的“魅力比较深厚”,林裕文先生的“为了使说话生动有力”,张弓先生的“语言艺术化手段”,《辞海·语言文字分册》的“积极修辞”,林文金同志的“修辞格总应该是富有表现力的”,郑远汉同志的“使语言表达生动有力”,濮侃同志的“具有特定表达效果”,袁晖同志的“在表达效果上具有生动性”,刘焕辉同志的“独具效果”。

二是特定结构说。十个定义或说明有六个注意了这一点。如唐钺先生的“变格语法”,陈望道先生的“辞格不过是修辞上几种重要的模式或代表”,《辞海·语言文字分册》的“积极修辞中的各种格式”,郑远汉同志的“各种辞格都有一定的‘格式’”,濮侃同志的“语言结构格式”,袁晖同志的“在组织结构上具有规律性”。

三是特定方法说。十个定义或说明中有七个注意到这一点。如陈望道先生的“造成超脱寻常文字、寻常文法以至寻常逻辑的新形式”,林裕文先生的“修饰、描摹的特殊方法”,张弓先生的“……创造的具体的手法”,林文金同志认为“用修饰,

描摹的特殊方法”“有可取之处”，郑远汉同志的“辞格是对语言着意加工而形成的修辞方法”，袁晖同志的“在使用成分上具有变异性”，刘焕辉同志的“特殊运用的言语方式”。

四是“不能按照字面解释”说。十个定义或说明中，只有陈望道先生有此一说。林文金同志既认为它“有可取之处”，又认为它“有不足之处”。

上述四说中的后一说，林文金同志认为尚待深入的研究、讨论。因为他看到了“象‘拉肚子’‘吃食堂’‘喝西北风’之类的习惯语也难以按照字面解释”。不但如此，笔者认为，如果承认这一说，传统辞格数目起码还得减少二分之一：不但对偶、排比、错综、感叹、跳脱不能列入修辞格，就是摹状、映衬、设问、引用、示现、顶真、回文等也得排除在修辞格之外，甚至比喻中的明喻也不能取得“格”籍，因为明喻也可以按照字面解释。而前三说则是各家基本上相同的主张。它们构成定义项，基本上是可以揭示出辞格的本质属性的。

以“特定功能”而言，修辞的本质特点就是要使语言具有好的表达功能。表达功能也叫表达效果。明白、准确、通顺、简洁是好的表达效果，形象、生动、深刻、有力也是好的表达效果。在这两种好的表达效果中，前者无魅力可言，后者有魅力可说。一“无”，一“有”，就把一般性修辞和特定性修辞中的“辞格”的表达效果区别开来了。魅力有“浅薄”和“深厚”之分。具有浅薄魅力的，叫“辞趣”。辞趣就是“关于语感的利用，就是语言文字本身的情趣的利用”，“就是辞的意味，辞的音调和辞的形貌”，就是“如何利用各个语言文字的意义上声音上形体上附着的风致，来增高话语文章的情韵”。^③具有深厚魅力或者说富有表现力的说法，从功能角度来命名，就叫做“特定功能”。辞格如果不具备这样的“特定功能”，也就失去了存